

CONTENTS

Alberto Manguel	13
Zgodovina branja	
Veronika Rot Gabrovec	23
META – Interview	
Kristina Pegan Vičič and Dušan Gabrovšek	29
Meta Grosman: A Comprehensive Bibliography	
LANGUAGE	
Dušan Gabrovšek	51
Words in Sheep’s Clothing Besede v ovčji koži	
Gašper Ilc	63
Unnaturalness of Negation – an Old Wives’ Tale Retold Nenaravnost zanikanja – napačne predstave?	
Allan James	75
Exploring the Generic Nature of International English Preučevanje generične narave mednarodne angleščine	
Smiljana Komar	85
Listened To Any Good Books Lately? The Prosodic Analysis of Audio Book Narration Ste v zadnjem času poslušali kakšno dobro knjigo? Prozodična analiza branja v zvočnicah	
Franciška Lipovšek	99
Misconceptions about Article Use in English Zmote o rabi člena v angleščini	
Dora Maček	115
Some Observations on Poetic <i>YOU</i> Nekaj opažanj o poetičnem <i>YOU</i>	

Mary Snell-Hornby **127**

Patient or Vehicle? Semantic roles in German and English descriptive verbs (revisited)
Prizadeto ali Posredovalec? Udeleženske vloge nemških in angleških opisnih glagolov (nov pogled)

LITERATURE

Lester E. Barber **143**

Alice Munro: The Stories of Runaway
Alice Munro: Zbirka kratkih zgodb Ubežnik (Runaway)

Robin R. Bates **157**

Using *Oroonoko* to Teach the Corrosive Effects of Racism
Roman *Oroonoko* pri pouku o razdiralnih posledicah rasizma

Michelle Gadpaille **169**

Emigration Gothic: A Scotswoman's Contribution to the New World
Gotska emigracija: Prispevek Škotinje k novemu svetu

Stipe Grgas **183**

Maritime Regionalism: A Reading of John Casey's Novel *Spartina*
Pomorski regionalizem: pogled na roman *Spartina* pisatelja Johna Caseyja

Victor Kennedy **193**

An Exploration of Canadian Identity in Recent Literary Narratives of the Franklin Expeditions
Po poteh kanadske identitete v sodobnih literarnih pripovedih o odpravah Johna Franklina

Uroš Mozetič **201**

E. E. Cummings: From Parenthesis to Personality (Part I)
E. E. Cummings: Od oklepaja do osebnosti (1. del)

Roger D. Sell **213**

Gadamer, Habermas and a Re-humanized Literary Scholarship
 Gadamer, Habermas in ponovno počlovečenje literarne vede

Adi Wimmer **221**

‘Objectifying’ the War. The Vietnam Veterans Memorial as a Secular Message Board.
 “Objektivizacija” vojne. Spomenik vietnamskim vojnim veteranom kot svetno sporočilo

ENGLISH LANGUAGE AND LITERATURE TEACHING

Werner Delanoy **233**

Anglistics as a Dialogic Discipline
 Anglistika kot disciplina dialoga

TRANSLATION STUDIES

Tomaž Onič **247**

Alliteration as a Means of Characterization of Dramatic Personae: A Translation Issue
 Aliteracija kot sredstvo karakterizacije dramskih oseb: prevajalska dilema

Simon Zupan **257**

Repetition and Translation Shifts
 Ponavljanje in prevodni premiki